

Come Out on Top: 4 Success Idioms That Pay Off

English learning resource · DE

Line-by-line · English + German

97 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

Martin, why are you carrying a tiny plastic trophy?

Martin, warum trägst du einen winzigen Plastikpokal?

It belongs to Emma, one of the students in my presentation group.

Er gehört Emma, einer der Teilnehmerinnen in meiner Präsentationsgruppe.

Did she win something?

Hat sie etwas gewonnen?

She entered a difficult competition and came out on top.

Sie nahm an einem schwierigen Wettbewerb teil und setzte sich am Ende durch.

So all her preparation paid off.

Ihre ganze Vorbereitung hat sich also ausgezahlt.

It did.

Genau.

And her manager says she is going places.

Und ihre Vorgesetzte sagt, dass sie es weit bringen wird.

That is three success idioms already.

Das sind schon drei Redewendungen zum Thema Erfolg.

I have one more.

Ich habe noch eine.

She passed the final assessment with flying colours.

Sie bestand die Abschlussprüfung mit Bravour.

Then we definitely need today's lesson.

Dann brauchen wir die heutige Lektion auf jeden Fall.

Welcome to Your English Toolbox.

Willkommen bei Your English Toolbox.

I am Martin.

Ich bin Martin.



And I am Julia.

Und ich bin Julia.

Today we are exploring lesson eight of our free Idiom Toolbox course: Success.

Heute beschäftigen wir uns mit Lektion acht unseres kostenlosen Idiom-Toolbox-Kurses: Erfolg.

You can find the course at youenglishtoolbox.com.

Du findest den Kurs auf youenglishtoolbox.com.

Open the Idioms section and choose lesson eight, Success.

Öffne den Bereich Idioms und wähle Lektion acht, Success.

You will find slow listening, clear explanations, multilingual support, examples and interactive retrieval practice.

Dort findest du langsame Hörtexte, klare Erklärungen, mehrsprachige Unterstützung, Beispiele und interaktive Abrufübungen.

The direct link to this free lesson is also in the episode description.

Der direkte Link zu dieser kostenlosen Lektion steht auch in der Episodenbeschreibung.

Let us begin with come out on top.

Beginnen wir mit come out on top.

To come out on top means to succeed after a competition, difficulty or challenging situation.

To come out on top bedeutet, nach einem Wettbewerb, einer Schwierigkeit oder einer herausfordernden Situation erfolgreich zu sein.

Emma competed against twenty other candidates and came out on top.

Emma trat gegen zwanzig andere Bewerberinnen an und setzte sich am Ende durch.

Or: The negotiation was difficult, but our team came out on top.

Oder: Die Verhandlung war schwierig, aber unser Team setzte sich am Ende durch.

The past form is came out on top.

Die Vergangenheitsform lautet came out on top.

And it describes an actual result, not simply confidence that someone will succeed.

Und der Ausdruck beschreibt ein tatsächliches Ergebnis, nicht nur die Zuversicht, dass jemand Erfolg haben wird.

Did Emma expect to win?

Hat Emma mit einem Sieg gerechnet?

Not at all.

Überhaupt nicht.

Her first practice presentation went badly.

Ihre erste Übungspräsentation lief schlecht.



But she continued working.

Aber sie arbeitete weiter.

Yes.

Ja.

And eventually, all that work paid off.

Und schließlich hat sich die ganze Arbeit ausgezahlt.

To pay off means to produce a good result after effort, patience or investment.

To pay off bedeutet, nach Anstrengung, Geduld oder einer Investition ein gutes Ergebnis zu bringen.

For example: Months of practice finally paid off.

Zum Beispiel: Monatelanges Üben zahlte sich schließlich aus.

Or: Taking time to prepare really paid off during the interview.

Oder: Sich Zeit für die Vorbereitung zu nehmen, zahlte sich im Vorstellungsgespräch wirklich aus.

Notice that the effort pays off.

Beachte: The effort pays off.

We do not normally say the effort pays us off in this meaning.

In dieser Bedeutung sagen wir normalerweise nicht the effort pays us off.

There is another meaning connected with money.

Es gibt noch eine andere Bedeutung im Zusammenhang mit Geld.

Yes.

Ja.

You can pay off a debt, but today we are talking about effort producing a valuable result.

Man kann eine Schuld vollständig abbezahlen, pay off a debt, aber heute geht es darum, dass Anstrengung ein wertvolles Ergebnis bringt.

So Emma's practice paid off because it helped her succeed.

Emmas Üben hat sich also ausgezahlt, weil es ihr zum Erfolg verholfen hat.

Exactly.

Genau.

Our third expression is go places.

Unser dritter Ausdruck ist go places.

If someone is going places, we believe that person is likely to become successful in the future.

Wenn jemand going places ist, glauben wir, dass diese Person in Zukunft wahrscheinlich erfolgreich sein wird.

Her manager said, "Emma is going places."

Ihre Vorgesetzte sagte: „Emma is going places.“



You could also say: That young designer is going places.

Du könntest auch sagen: That young designer is going places.

This expression does not mean the person is travelling.

Dieser Ausdruck bedeutet nicht, dass die Person auf Reisen ist.

It means that their ability and progress suggest a successful future.

Sie bedeutet, dass die Fähigkeiten und Fortschritte der Person auf eine erfolgreiche Zukunft hindeuten.

Can a company go places?

Kann auch ein Unternehmen go places?

Yes.

Ja.

A new company can go places if it has strong ideas and good leadership.

Ein neues Unternehmen kann es weit bringen, wenn es starke Ideen und eine gute Führung hat.

Now compare go places with come out on top.

Vergleiche jetzt go places mit come out on top.

Come out on top describes success in a particular challenge.

Come out on top beschreibt den Erfolg bei einer bestimmten Herausforderung.

Go places describes future potential.

Go places beschreibt zukünftiges Erfolgspotenzial.

Emma came out on top in the competition, and people now think she is going places.

Emma setzte sich im Wettbewerb durch, und nun glauben die Leute, dass sie es weit bringen wird.

Perfect.

Perfekt.

Our final expression is with flying colours.

Unser letzter Ausdruck ist with flying colours.

If you pass something with flying colours, you pass it very successfully.

Wenn du etwas with flying colours bestehst, bestehst du es mit großem Erfolg.

Emma passed her final assessment with flying colours.

Emma bestand ihre Abschlussprüfung mit Bravour.

Or: The new system passed every safety test with flying colours.

Oder: Das neue System bestand jede Sicherheitsprüfung mit Bravour.

We often use this expression with exams, tests, inspections and assessments.

Wir verwenden diesen Ausdruck häufig mit Prüfungen, Tests, Inspektionen und Bewertungen.



It is stronger than simply saying that someone passed.

Sie ist stärker, als nur zu sagen, dass jemand bestanden hat.

And the expression is always plural: with flying colours.

Und der Ausdruck steht immer im Plural: with flying colours.

Let us compare all four idioms.

Vergleichen wir alle vier Redewendungen.

Come out on top means succeed after competition or difficulty.

Come out on top bedeutet, nach einem Wettbewerb oder einer Schwierigkeit erfolgreich zu sein.

Pay off means produce a good result after effort or patience.

Pay off bedeutet, nach Anstrengung oder Geduld ein gutes Ergebnis zu bringen.

Go places means be likely to become successful in the future.

Go places bedeutet, in Zukunft wahrscheinlich erfolgreich zu werden.

And with flying colours means very successfully, especially when passing a test or assessment.

Und with flying colours bedeutet mit sehr großem Erfolg, besonders beim Bestehen eines Tests oder einer Prüfung.

Time for a quick challenge.

Zeit für eine kurze Aufgabe.

Choose the best expression before we answer.

Wähle den passenden Ausdruck, bevor wir die Antwort geben.

Situation one.

Situation eins.

You study carefully for months and receive an excellent result.

Du lernst monatelang sorgfältig und erzielst ein hervorragendes Ergebnis.

Your hard work paid off.

Deine harte Arbeit hat sich ausgezahlt.

Situation two.

Situation zwei.

A young musician is improving quickly and seems likely to have a successful career.

Eine junge Musikerin macht schnell Fortschritte und scheint eine erfolgreiche Karriere vor sich zu haben.

That musician is going places.

Diese Musikerin wird es weit bringen.

Situation three.

Situation drei.



Your team succeeds after a very difficult competition.

Dein Team ist nach einem sehr schwierigen Wettbewerb erfolgreich.

Your team comes out on top.

Dein Team setzt sich am Ende durch.

Situation four.

Situation vier.

A new product passes every quality test extremely successfully.

Ein neues Produkt besteht jede Qualitätsprüfung mit außerordentlichem Erfolg.

It passes with flying colours.

Es besteht sie mit Bravour.

Now complete one sentence about your own experience.

Vervollständige jetzt einen Satz über deine eigene Erfahrung.

My effort paid off when...

Meine Mühe hat sich ausgezahlt, als ...

A personal example helps turn an idiom into language you can actually retrieve.

Ein persönliches Beispiel hilft dir, eine Redewendung in Sprache zu verwandeln, die du wirklich abrufen kannst.

Continue with lesson eight in the free Idiom Toolbox course at yourenglishtoolbox.com.

Mach mit Lektion acht im kostenlosen Idiom-Toolbox-Kurs auf yourenglishtoolbox.com weiter.

You can also download the printable practice and review the four expressions away from the screen.

Du kannst außerdem die ausdruckbaren Übungen herunterladen und die vier Ausdrücke ohne Bildschirm wiederholen.

The direct lesson link is in the episode description.

Der direkte Link zur Lektion steht in der Episodenbeschreibung.

So, are you giving Emma her trophy?

Gibst du Emma also ihren Pokal?

Yes.

Ja.

But first I need to remove the price label.

Aber zuerst muss ich das Preisschild entfernen.

How much did her great victory cost you?

Wie viel hat dich ihr großer Sieg gekostet?

Three euros and fifty cents.

Drei Euro fünfzig.



Your generosity is going places.

Deine Großzügigkeit wird es weit bringen.

I am not sure that expression works there.

Ich bin nicht sicher, ob der Ausdruck hier passt.

No, but your English passed the test with flying colours.

Nein, aber dein Englisch hat den Test mit Bravour bestanden.

See you next time, friends.

Bis zum nächsten Mal, Freunde.

Goodbye.

Auf Wiedersehen.

